



Prot. Nr. 102430

Bozen / Bolzano, 22.02.2012

Bearbeitet von / redatto da:
Verena Moser
Tel. 0471 41 80 76
Verena.moser@provinz.bz.it

Generaldirektor des Südtiroler
Sanitätsbetriebes
Direttore Generale
dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige
Dr. Andreas Fabi

Sanitätsdirektor des Südtiroler
Sanitätsbetriebes
Direttore sanitario dell'Azienda sanitaria
dell'Alto Adige
Dr. Oswald Mayr

Verband der Südtiroler Apothekeninhaber
Associazione dei Titolari di Farmacia
Schlachthofstraße 57
Via Macello 57
39100 Bozen / Bolzano

Ärzte- und Zahnärztekammer der Provinz
Bozen
Ordine dei Medici e degli Odontoiatri della
Provincia di Bolzano
Voltastraße 3
Via A. Volta 3
39100 Bozen / Bolzano

Verschreibung und Abgabe von gleichwertigen Arzneimitteln

Artikel 11, Absatz 9 des Gesetzesdekretes vom 24. Jänner 2012, Nr. 2 hat für Ärztinnen und Ärzte die Pflicht eingeführt, jeder Medikamentenverschreibung den Satz "mit gleichwertigem Generikum austauschbar" oder bei Vorliegen gegenteiliger klinischer Gründe „nicht austauschbar“ hinzuzufügen. Die Pflicht für die Apothekerinnen und Apotheker hingegen besteht darin, der Kundin oder dem Kunden bei Fehlen der Angabe hinsichtlich der Nichtaustauschbarkeit des verschriebenen Medikamentes, das gleichwertige Medikament mit dem geringsten Preis auszuhändigen, außer

Prescrizione e dispensazione di farmaci equivalenti

L'art. 11, comma 9 del decreto legge 24 gennaio 2012, n. 1 ha introdotto per il medico l'obbligo di aggiungere a ogni prescrizione di farmaco le parole "sostituibile con equivalente generico" ovvero "non sostituibile" nei casi in cui sussistano specifiche motivazioni cliniche contrarie. L'obbligo per la farmacia e il farmacista è invece quello di dispensare, qualora sulla ricetta non risulti apposta dal medico l'indicazione della non sostituibilità del farmaco prescritto, il medicinale equivalente avente il prezzo più basso, salvo diversa richiesta del cliente.



die Kundin oder der Kunde äußert einen anderen Wunsch.

Diese Pflicht muss gegenüber den Bürgerinnen und Bürger gelten, um Beschwerden zu vermeiden. Diesem Amte wurde nämlich mitgeteilt, dass Apotheken nicht immer das gleichwertige Medikament mit dem geringsten Preis aushändigen, obwohl es im üblichen Verteilungskanal verfügbar ist.

Am 25. Jänner 2012 hat das Gesundheitsministerium in einer Mitteilung Erklärungen zur oben genannten Gesetzesnorm veröffentlicht.

Mit E-Mail vom 2. Jänner 2010 hat Federfarma das schreibende Amt um Klärung bezüglich der Anwendung der Schutznorm im Falle der Nichtverfügbarkeit des gleichwertigen Arzneimittels im Verteilungskanal ersucht.

Dies vorausgeschickt, wird Folgendes festgestellt:

1. Der Ausdruck „gleichwertiges Generikum“ bezieht sich auf alle Arzneimittel, die als gleichwertig zu den von der Ärztin oder vom Arzt verschriebenen Medikamenten gelten, ohne dabei zwischen Markenmedikamente mit einem Phantasienamen oder Medikamente mit einer Generikabezeichnung zu unterscheiden. Die Ärztin oder der Arzt kann daher die Austauschbarkeit bzw. Nichtaustauschbarkeit sowohl für ein Markenmedikament als auch für ein Medikament mit Generikabezeichnung vorsehen, wobei im letzten Fall die Herstellerfirma anzugeben ist.

2. Die Apothekerin oder der Apotheker muss das gleichwertige Medikament (Phantasiename oder Generikabezeichnung) mit dem geringsten Preis abgeben, vorausgesetzt, die Ärztin oder der Arzt hat auf dem Rezept nicht ausdrücklich die Nichtaustauschbarkeit vorgesehen oder die Kundin oder der Kunde äußert keinen

Questo obbligo deve sussistere nei confronti delle cittadine e dei cittadini onde evitare lamentele. Allo scrivente ufficio è stato segnalato, infatti, che le farmacie non sempre consegnano il farmaco equivalente con il prezzo più basso nonostante lo stesso sia disponibile nel normale ciclo distributivo.

Il 25 gennaio 2012 il Ministero della salute ha pubblicato una nota con chiarimenti riguardanti la norma sopraccitata.

Con email del 2 gennaio 2012 Federfarma ha chiesto allo scrivente Ufficio chiarimenti circa la applicazione della norma di salvaguardia nel caso in cui il farmaco equivalente non sia disponibile nel ciclo distributivo.

Tanto premesso, si precisa quanto segue

1. L'espressione "equivalente generico" si riferisce a tutti i medicinali che risultano equivalenti a quelli specificati dai medici, senza distinguere fra medicinali "branded" con denominazione di fantasia e medicinali a denominazione generica. Il medico potrà quindi prevedere rispettivamente la sostituibilità o la non sostituibilità sia per un medicinale branded sia per uno a denominazione generica, specificando nell'ultimo caso la ditta produttrice.

2. La farmacista o il farmacista è tenuto a dispensare il medicinale equivalente (con denominazione di fantasia o con denominazione generica) avente il costo più basso, a meno che il medico non abbia espressamente indicato in ricetta la non sostituibilità del farmaco prescritto oppure salvo diversa espressa richiesta della cliente o del cliente.



anderen Wunsch.

3. Falls ein in der ärztlichen Verschreibung angegebenes Medikament den gleichen Preis hat, wie der niedrigste unter allen anderen Medikamenten, darf dieses Medikament nicht ausgetauscht werden.

4. Da die AIFA Bestimmung vom 8. April 2010 das Konzept der Rückvergütung gleichwertiger Medikamente tief greifend verändert hat, indem sie Bezugspreise eingeführt hat, die unter den Preisen der auf dem Markt erhältlichen Medikamente liegen, gehen etwaige Differenzen zwischen rückvergütbarem und Verkaufspreis immer zu Lasten der Bürgerin oder des Bürgers, unabhängig davon, ob das gleichwertige Medikament mit dem geringsten Preis im Verteilungskanal erhältlich ist.

Der Südtiroler Sanitätsbetrieb wird ersucht, dieses Schreiben den bediensteten und vertragsgebundenen Ärztinnen und Ärzten weiterzuleiten.

Der Landesverband der Apothekeninhaber wird ersucht dieses Schreiben allen Südtiroler Apotheken weiterzuleiten.

Der Amtsdirektor

3. Nel caso in cui il medicinale indicato dal medico sulla ricetta risulti avere il prezzo uguale a quello più basso fra tutti gli altri medicinali, tale farmaco non deve essere sostituito con altro equivalente.

4. Poiché la determinazione AIFA dell'8 aprile 2010 ha cambiato profondamente il concetto del rimborso dei farmaci equivalenti, introducendo prezzi di riferimento che sono inferiori a quelli dei medicinali disponibili sul mercato, eventuali differenze tra il prezzo di rimborso e quello di vendita dovranno essere poste sempre a carico della cittadina o del cittadino, indipendentemente dalla disponibilità del medicinale equivalente con il prezzo più basso nel ciclo distributivo.

L'Azienda sanitaria dell'Alto Adige è invitata a trasmettere la presente lettera ai medici dipendenti e convenzionati.

L'Associazione Provinciale dei Titolari di Farmacia è invitata a trasmettere la presente lettera a tutte le farmacie della Provincia di Bolzano.

Il direttore d'ufficio

Dr. Alfred König

